

3M V-Series Air Control Devices

User Instructions for 3M™ Vortex Cooling Assembly V-100, 3M™ Vortemp™ Heating Assembly V-200, 3M™ Air Regulating Valve Assembly V-300 and 3M™ Low Pressure Connector Assembly V-400.

IMPORTANT: Before use, the wearer must read and understand these User Instructions. Keep these User Instructions for reference.

Dispositifs de régulation d'air de série V

Directives d'utilisation pour l'ensemble de refroidissement V-100 Vortex 3M™, l'ensemble de réchauffement V-200 Vortemp™, l'ensemble soupape de régulation d'air V-300 3M™ et l'ensemble connecteur basse pression V-400 3M™.

IMPORTANT: Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes directives d'utilisation. Conserver ces directives d'utilisation à titre de référence.

Dispositivos para control de aire Serie V

Instrucciones para Válvula de enfriamiento Vortex™ V-100, Válvula de calefacción Vortemp™ V-200, Válvula reguladora de aire 3M™ V-300 y Conector para baja presión 3M™ V-400.

IMPORTANTE: Antes de usar este producto, el usuario debe leer y comprender estas instrucciones de uso. Guarde estas instrucciones de uso para consultártelas en un futuro.

Válvulas Reguladoras de Aire da Série V

Instrucciones de uso do Conjunto de Refrigeração de Vortex V-100 da 3M™.

Conjunto de Aquecimento V-200 da 3M™ Vortemp™, Conjunto da Válvula Reguladora de Ar V-300 da 3M™ e Conjunto do Conector de Baixa Pressão V-400 da 3M™.

IMPORTANT: Antes de usar, o usuário deve ler e entender estas Instruções de uso. Guarde estas Instruções de uso para referência.

Dispositivos para control de aire Serie V

Instrucciones para Válvula de enfriamiento Vortex™ V-100, Válvula de calefacción Vortemp™ V-200, Válvula reguladora de aire 3M™ V-300 y Conector para baja presión 3M™ V-400.

IMPORTANTE: Antes de usar este producto, el usuario debe leer y comprender estas instruccões de uso. Guarde estas instruccões de uso para consultárlas en un futuro.

Válvulas Reguladoras de Ar da Série V

Instruccões de uso do Conjunto de Refrigeração de Vortex V-100 da 3M™.

Conjunto de Aquecimento V-200 da 3M™ Vortemp™, Conjunto da Válvula Reguladora de Ar V-300 da 3M™ e Conjunto do Conector de Baixa Pressão V-400 da 3M™.

IMPORTANT: Antes de usar, o usuário deve ler e entender estas Instruções de uso. Guarde estas Instruções de uso para referência.

A WARNING

This product is part of a system that helps reduce exposures to certain airborne contaminants. Before use, the wearer must read and understand these User Instructions. Follow all local laws. As a user, a respiratory protection device must be used in accordance with applicable laws and regulations, including OSHA's standard 1910.134. Refer to the User Instructions or call 3M Technical Service at 1-800-243-4630 and in Canada at 1-800-267-4414.

A MISE EN GARDE

Ce produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants aériens. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales. Comme utilisateur, une protection respiratoire doit être utilisée conformément aux réglementations locales, aux États-Unis, un programme de protection respiratoire est recommandé. Référer aux instructions d'utilisation ou appeler le Service technique à 1-800-243-4630 et au Canada à 1-800-267-4414.

A ADVERTENCIA

Este producto forma parte de un sistema que ayuda a reducir exposiciones a ciertos contaminantes atmosféricos. Antes de usar, el portador debe leer y entender estas instrucciones de uso. Seguir todas las leyes locales. Como usuario, una protección respiratoria debe ser utilizada de acuerdo con las regulaciones locales, incluyendo la norma CSA 294 3M™. No se deben exponer a los niveles de contaminación de riesgo. No se debe rellenar ni recargar el dispositivo de aire comprimido. Consultar las instrucciones de uso o llamar al Servicio Técnico de 3M al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414.

A AVERTIMENTO

Este produto forma parte de um sistema que ajuda a reduzir exposções a certos contaminantes atmosféricos. Antes de usar, o usuário deve ler e entender estas instruções de uso. Seguir todas as leis locais. Como usuário, uma proteção respiratória deve ser utilizada de acordo com as regulações locais, incluindo a norma CSA 294 3M™. Não se deve exponer a níveis de contaminação de risco. Não se deve encher nem recarregar o dispositivo de ar comprimido. Consultar as instruções de uso ou ligar ao Serviço Técnico da 3M no 1-800-243-4630 e no Canadá no 1-800-267-4414.

A DÉCLARATION

Este producto forma parte de un sistema que ayuda a reducir exposiones a determinados contaminantes atmosféricos. Antes de usar, el portador debe leer y entender estas instrucciones de uso. Seguir todas las leyes locales. Como usuario, una protección respiratoria debe ser utilizada de acuerdo con las regulaciones locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales. Comme utilisateur, une protection respiratoire doit être utilisée conformément aux réglementations locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

Cette produit fait partie d'un système qui aide à réduire l'exposition à certains contaminants atmosphériques. Avant l'utilisation, le porteur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Suivre toutes les lois locales.

A DÉCLARATION

